

**SNAIGĚ**  
M E D I C A L

**MD40DD-P301BEQ**

**MD40DD-P600BEQ**

**FARMACEUTICKÉ LEDNICE CZ**

Originální návod k použití





## **VÁŽENÍ KLIENTI!**

Pozorně si přečtete návod k obsluze! Při nedodržení pokynů hrozí riziko úrazu, poškození spotřebiče a ztráty nároku na bezplatný záruční servis.

Výrobce ani prodejce zařízení neodpovídají za úrazy a škody způsobené jeho nesprávnou instalací a používáním.

Uchovejte návod k použití chladicího zařízení po celou dobu jeho provozu. V případě prodeje zařízení předejte návod k použití novému majiteli tohoto zařízení.

### **Všeobecné informace:**

Zařízení (dále jen lednice) je vertikální farmaceutická lednice určená k profesionálnímu skladování léčiv a jiných farmaceutických přípravků při teplotě +5°C.

Lednice je vhodná pro léky a/nebo jiné farmaceutické přípravky, které musí být skladovány při teplotě +2°C až +8°C.

#### **Lednici nepoužívejte:**

- Pro chlazení a skladování chemicky nestabilních, hořlavých nebo alkalických látek.
- Pro chlazení a skladování krve, plazmy nebo jiných tělních tekutin.

Hluk vydávaný lednicí nepřesahuje 44 dB(A).

Teplotní a energetické parametry lednice splňují požadavky DIN 13277.

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

### **Všeobecné bezpečnostní požadavky:**

- **VAROVÁNÍ:** Nezakrývejte ventilační otvory lednice
- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte elektrická zařízení v oddílech lednice pro uchovávání léků, pokud taková zařízení nejsou doporučena výrobcem.
- **VAROVÁNÍ:** K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte žádné mechanické nástroje ani jiné/chemické prostředky než ty, které doporučuje výrobce.
- **VAROVÁNÍ:** Tento spotřebič není určen pro skladování výbušných látek, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavým pohonným plynem.
- **VAROVÁNÍ:** Při umísťování spotřebiče na místourčení se ujistěte, že napájecí kabel není někdezachycen nebo zda nedošlo k jeho poškození.
- **VAROVÁNÍ:** Zezadu spotřebiče neumísťujte přenosné vícezásuvkové prodlužovací přívody nebo přenosné napájecí zdroje.
- **VAROVÁNÍ:** Spotřebič se musí likvidovat podle státních předpisů.



**VAROVÁNÍ:** Nepoškozte chladicí systém spotřebiče. Obsahuje chladicí plyn R600a. Je-li chladicí systém poškozený:

- Nepracujte s otevřeným plamenem. Vyvarujte se vzniku jisker - nezapínejte žádné elektrické spotřebiče nebo svítidla.
- Ihned vyvětrejte místnost.
- V případě poškození chladicího okruhu je třeba na několik minut vyvětrat místnost, ve které se nachází spotřebič (tato místnost musí mít alespoň 4 m<sup>3</sup>; pro spotřebič s izobutanem /R600a).



C-pentan se používá jako nadouvadlo izolační pěně a jde o hořlavý plyn.

- Lednici používejte pouze k uchovávání léků a farmaceutických přípravků.
- Je zakázáno ukládat benzin a jiné hořlavé kapaliny v blízkosti spotřebiče.
- Instalovat, kontrolovat, udržovat a obsluhovat lednici smí pouze kvalifikovaný personál obeznámený s instalací, uvedením do provozu a provozem lednice. Kvalifikovaní pracovníci jsou osoby, které jsou na základě svého technického vzdělání, znalostí a zkušeností a znalostí příslušných norem schopny posoudit a vykonávat jim svěřenou práci a rozpoznat případná nebezpečí. Musí být proškoleni, instruováni a oprávněni obsluhovat zařízení.
- Děti a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí mají zakázáno obsluhovat a provozovat tuto lednici.

### **Pravidla zapojení do elektrické sítě:**

- Spotřebič musí být zapojen DO UZEMNĚNÉ SÍŤOVÉ ZÁSUVKY, v souladu s platnou legislativou. Uzemněná elektrická zásuvka, do které se má spotřebič zapojit, musí být na přístupném místě. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za případné škody na osobách nebo věcech způsobené nedodržením tohoto zákonného požadavku.
- Spotřebič vyroben se speciálním napájecím kabelem, lze ho nahradit pouze stejným speciálním kabelem dodaným výrobcem.
- Frekvence a výkon elektrické instalace musí odpovídat všeobecným parametrům spotřebiče, jak je uvedeno v typovém štítku výrobku.
- Ujistěte se, že zástrčka elektrického kabelu není přitisknuta zadní stěnou spotřebiče nebo jinak poškozená. **POŠKOZENÁ ZÁSTRČKA MŮŽE ZPŮSOBIT POŽÁR!!**

- Pro zamezení rizikům by poškozené napájecí kabely měl vyměňovat pouze výrobce, údržbový technik nebo osoba s ekvivalentní kvalifikací.
- Nesmí se používat spojovací články, několikanásobné zásuvky (rozdávěče), dvoužilové prodlužovací kabely. Pokud je nutné použití prodlužovacího kabelu, může to být pouze prodlužovací kabel s ochranným kolíkem, jednozásuvkový, který má bezpečnostní atest VDE/GS. Pokud bude použit prodlužovací kabel (s ochranným kolíkem, který má bezpečnostní značku), pak jeho zásuvka musí být umístěna v bezpečné vzdálenosti od dřezů a nemůže být vystavena na zalití vodou a různými odpady.

### Podmínky bezpečného provozu:

- Při každé údržbě lednice je nutné vytáhnout zástrčku z elektrické zásuvky. **Nezapomeňte** předem vypnout nouzové (rezervní) napájení elektronického ovladače tlačítkem **11** (viz Obrázek 1).
- Je-li spotřebič odpojen od sítě (při čištění, přemísťování atd.), lze ho znovu zapnout po **patnácti** minutách.
- Chcete-li spotřebič vypnout, **nesmíte tahat za napájecí kabel**. Vždy tahejte za pevně uchopenou zástrčku.
- Je zakázáno používat technicky poškozený spotřebič.
- Na spotřebič zařízení neumísťujte žádné těžké předměty.
- Nelezte ani si nesedejte na spotřebič, neopírejte se o dveře spotřebiče.
- Nepokládejte na spotřebič žádná zapnutá elektrická zařízení, protože by to mohlo způsobit vznícení plastových součástí.
- Nepokládejte na spotřebič žádné mísy s tekutinami.
- K čištění spotřebiča nepoužívejte páru ani vodu ve spreji, neumísťujte ji do vlhkých místností, kde se na ni může snadno dostat voda.
- **POZOR!** V lednici je nainstalována dioda emitující světlo (LED). Pokud osvětlení nefunguje, požádejte o jeho výměnu zástupce servisu. **VÝMĚNU DIODY MŮŽE PROVÁDĚT POUZE ZÁSTUPCE SERVISU**



**VEŠKERÉ TECHNICKÉ NEBO KONSTRUKČNÍ ZÁVADY MŮŽE OPRAVOVAT POUZE SERVISNÍ ZÁSTUPCE.**

**VAROVÁNÍ:** lednice smí být provozována pouze s originálním příslušenstvím od výrobce nebo příslušenstvím od jiných dodavatelů schválených výrobcem. Použití neschváleného příslušenství je na riziko uživatele.




**Spotřebič se musí přepravovat pouze ve svislé poloze. VÝROBCE NEPONESE ODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNÉ ŠKODY SPOTŘEBIČE, K NIMŽ DOJDE V DŮSLEDKU NEDODRŽENÍ POKYNŮ PRO PŘEPRAVU.**

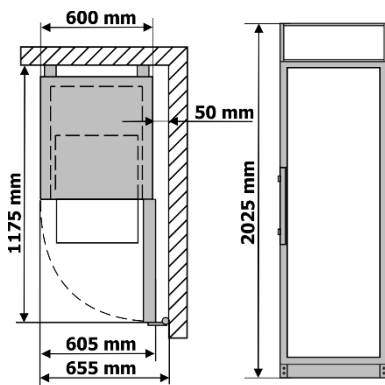
# UMÍSTĚNÍ A PŘIPOJENÍ K SÍTI

## Umístění:

- Spotřebič instalujte na suchém, dobře větraném místě, jehož okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče.

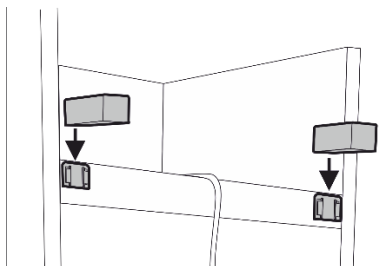
 **VAROVÁNÍ!** Spotřebič neumísťujte do vlhkých prostor ani do prostor se zvýšeným výskytem vody. Umísťte spotřebič mimo dosah zdrojů tepla, například radiátorů nebo přímého slunečního světla. Spotřebič se nesmí dotýkat žádného topného, plynového nebo vodního potrubí ani žádných jiných elektrických spotřebičů.


- Nezakrývejte větrací otvory na vrchní straně spotřebiče - kolem spotřebiče musí být dobrý oběh vzduchu. Mezi vrchní stranou spotřebiče a jakýmkoliv případným nábytkem nad ním musí být alespoň 10 cm mezera. Nebude-li tento požadavek splněn, spotřebič bude mít větší spotřebu elektrické energie a kompresor se může přehřívat.
- Spotřebič musí stát na rovném povrchu a nesmí se dotýkat stěny. Bude-li třeba, upravte výšku spotřebiče tak, že nastavíte vyrovnávací nohy: otočením doprava zvýšíte přední stranu spotřebiče, otočením doleva ji snížíte.
- Schéma vnějšího prostoru pro lednici. Vnější instalační rozměry.** Pokud lednici umístíte do rohu, ponechte mezi stěnou a tělem lednice vzdálenost alespoň 5 cm (viz Obrázek).





## Příprava spotřebiče k provozu:

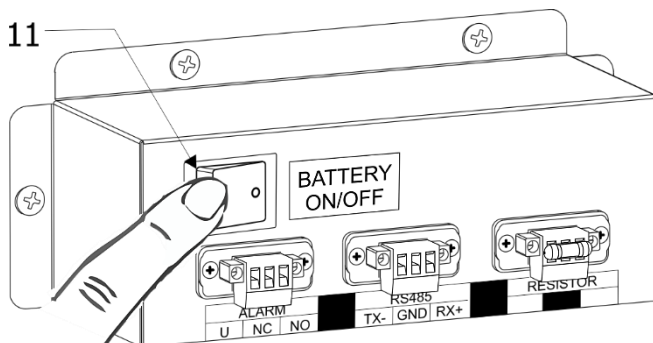
- Doporučuje se připravovat spotřebič k provozu s pomocníkem.
- Odstraňte obal. Vyměňte lednici ze základny z pěnového polystyrenu. Odlepte lepicí pásky, odstraňte pěnové proužky a všechny červené části – slouží pouze k přepravě lednice.
- Při umístění na zvolené místo se bude chladnička mnohem snadněji přemísťovat, jestliže ji vpředu trochu zvednete a nakloníte ji dozadu, takže bude moci jet po kolečkách.
- Chladničku nezvedejte ani netahejte za rukojeť, čímž zabráníte naklonění dveří. Při umístění, přemísťování, zvedání nesmíte tahat za kondenzátor v zadní části lednice a dotýkat se sestavy kompresoru.** Chladničku při umístění neotáčejte.
- Vyměňte rukojeti, šrouby a nástroje z balení. Pomocí šroubů našroubujte madla do připravených otvorů po stranách dveří.
- Vyměňte z pytle opěry a vložte je do vodicích lišt v horní zadní části spotřebiče (viz obr.).




 Spotřebič **se nesmí** zapojovat do sítě, dokud nebudou odstraněny všechny obalové a přepravní materiály.


### **Před použitím lednice:**

- Vlažnou vodou s malým množstvím ph neutrálního mýdla nebo sody umyjte vnitřek zařízení a všechny jeho vnitřní části (tímto způsobem odstraníte typickou vůni nového spotřebiče). Důkladně osušte.
- Po umístění lednice počkejte asi **30** minut a poté ji zapojte do sítě.
-  Po připojení lednice k elektrické síti **STISKNĚTE TLAČÍTKO 11** (viz Obrázek 1) – ZAPNETE NOUZOVÉ (ZÁLOŽNÍ) NAPÁJENÍ ELEKTRONICKÉHO OVLADAČE.
-  Před odpojením lednice od elektrické sítě **MUSÍTE** vypnout nouzové (rezervní) napájení elektronického ovladače – stiskněte tlačítko **11** (viz Obrázek 1).



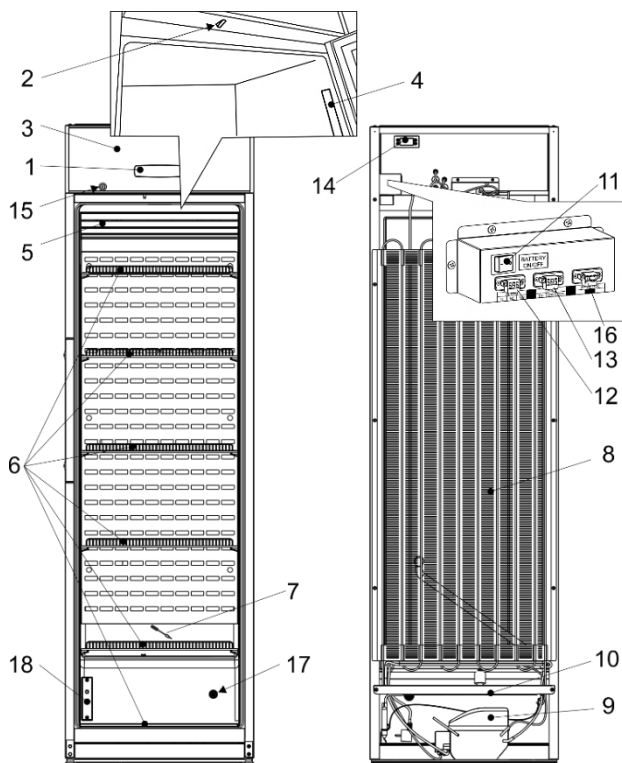
 Pokud byla lednice nakloněna o více než 45°, **nechte ji stát ve vertikální poloze po dobu nejméně 4 hodin, než ji připojíte k elektrické síti.** V opačném případě může dojít k selhání kompresoru lednice.

### **Pokyny pro skladování:**

- Léky a jiné farmaceutické přípravky umístěte do lednice až poté, když je v lednici dosaženo teploty nezbytné pro uchovávání léků a jiných farmaceutických přípravků.
-  Nezakrývejte ventilátor cirkulujícího vzduchu uvnitř chladicích otvorů: **umístěte léky nebo léčiva tak, aby vzduch mohl volně cirkulovat.** Je to důležité pro neomezenou cirkulaci vzduchu a rovnoměrné rozložení teploty v celé lednici.
- Skladované léky nebo farmaceutické přípravky se nesmí dotýkat zadní stěny.
- Kapaliny uchovávejte v uzavřených nádobách.

# POPIS SPOTŘEBIČE, ZÁKLADNÍ SOUČÁSTI

Viz obr. 1



<b>1</b>	Elektronický ovladač	<b>10</b>	Vana pro odtok roztopené vody
<b>2</b>	Ventilátor a spínač vnitřního osvětlení	<b>11</b>	Tlačítko nouzového (rezervního) napájení ovladače
<b>3</b>	Elektronický ovládací panel	<b>12</b>	Připojení pro externí alarm
<b>4</b>	Vnitřní osvětlovací jednotka	<b>13</b>	Připojení k síti RS485
<b>5</b>	Ventilátor	<b>14</b>	Ochranný ovladač
<b>6</b>	Police	<b>15</b>	Zámek dveří*
<b>7</b>	Čistič kanálu roztopené vody	<b>16</b>	Rezistor
<b>8</b>	Kondenzátor	<b>17</b>	Přístupový port
<b>9</b>	Kompresor	<b>18</b>	Senzor

\*Klíče k zámku lednice(2 ks) jsou připevněny k jedné z polic.



Maximální povolené zatížení každé police je 40 kg.

Po připojení lednice k elektrické síti a stisknutí tlačítka nouzového (rezervního) napájení **10** ovladače (viz Obrázek 1):

- Na první 3 sekundy se rozsvítí absolutně všechny symboly na displeji.
- Po 3 sekundách začne svítit „r.1.0“ - verze softwaru.
- Po dalších 2-3 sekundách se zobrazí aktuální teplota.

**Když je lednice zapnutá, ventilátor se zapne a pracuje společně s kompresorem.**

**Po otevření dveří se vypne ventilátor a rozsvítí se vnitřní osvětlení lednice.** V případě potřeby lze vnitřní osvětlení zapnout pro stálé svícení elektronickým ovladačem

CHLADNIČKA MÁ DRUHÝ BEZPEČNOSTNÍ OVLADAČ, KTERÝ ZABRAŇUJE TEPLOTĚ UVNITŘ CHLADNIČKY KLESNOUT POD +2°C.

Když je lednice zapojena do sítě poprvé, elektronický ovladač zobrazí aktuální teplotu uvnitř lednice(dále jen **“AKTUÁLNÍ”** teplota).



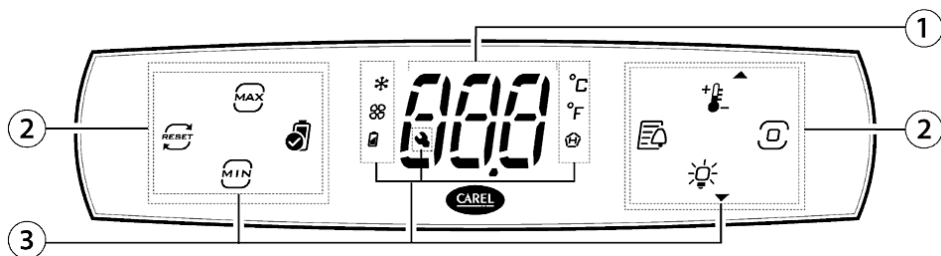
**Elektronický ovladač nebude zobrazovat nastavenou teplotu po celou dobu, ale SKUTEČNOU teplotu v lednici.**

PRŮMĚRNÁ TEPLOTA NASTAVENÁ Z VÝROBY +5° NENÍ PŘESTAVITELNÁ. Na displeji elektronického ovladače se zobrazí **aktuální** změna teploty od +2°C do + 8°C. Nastavenou průměrnou teplotu +5° může změnit výrobce nebo jeho SERVIS nebo jeho oficiální zástupci.

## Tabulka s technickými údaji

Model	MD40DD-P301BEQ	MD40DD-P600BEQ
Celková kapacita, l	385	
Užitková kapacita, l	290	
Vnější rozměry (V x Š x H), mm	2025 x 600 x 620	
Hrubá/netto hmotnost, kg	86 / 80,5	86 / 80,5
Jmenovitý proud, A	1,5	
Síťové napětí/frekvence, V/Hz	220 – 240 / 50	
Použitý výkon, W	250	
Klimatická třída	7 (od +10 °C do +35 °C, ≤75%)	
Teplotní limity skladovaných produktů, °C	Od +2 do +8	
Roční spotřeba energie, kWh	467	348

# POPIS ELEKTRONICKÉHO OVLADAČE



1 Obrazovka elektronického ovladače

2 Ikony / Osvětlená tlačítka

3 Ikony

## Ikony na displeji elektronického ovladače a jejich význam:

Tlačítko/ Ikona	Význam	Tlačítko/ Ikona	Význam
	Minimální (dále jen Min) teplota		Kompresor běží
	Maximální (dále jen Max) teplota		Ventilátor běží
	Vymazání Min a Max teploty		Baterie se nabíjí
	Kontrola baterie		Jednotka měření °C
	Záznam alarmů		Jednotka měření °F
	Nastavit hodnotu teploty/šipka nahoru		Vysoká teplota
	<b>Programovací tlačítko</b>		Technická podpora údržby
	Zapnutí vnitřního osvětlení – šipka dolů/vypnuto		


Datum a čas na ovladači nastavuje aplikace CONTROLLA při připojení přes Bluetooth.

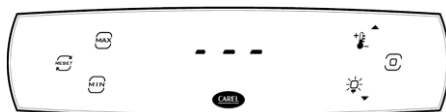
## Popis obrázků na obrazovce ovladače:




Po připojení lednice k elektrické síti a stisknutí tlačítka nouzového (rezervního) napájení ovladače se na první 3 sekundy rozsvítí absolutně všechny symboly displeje. Po 3 sekundách začne svítit „r.1.0“ – verze softwaru. Po dalších 2-3 sekundách se zobrazí AKTUÁLNÍ teplota (viz obrázek).





Obrazovka ovladače je uzamčena proti náhodnému nastavení v pohotovostním režimu. Krátký dotyk programovacího tlačítka  zobrazí aktivní zátěže (aktivní tlačítka).






Displej ovladače se aktivuje dotykem a podržením programovacího tlačítka , dokud se na displeji nezobrazí tři vodorovné čáry, jak je znázorněno (může se rozsvítit více ikon indikátorů, než je znázorněno na obrázku).




## Zobrazení zaznamenaných dat na obrazovce ovladače:

Stisknutím tlačítka  se zobrazí maximální zaznamenaná teplota. Dalším stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na původní aktivní obrazovku.



se zobrazí minimální  zaznamenaná teplota. Dalším stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na původní aktivní obrazovku.

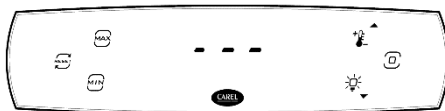
Dotykem tlačítka  lze uloženou minimální a maximální teplotu vymazat: dotykem tohoto tlačítka se zobrazí kód „ANO“. Dotkněte se programovacího tlačítka  pro potvrzení nastavení.


Kliknutím na tlačítko  zobrazíte protokol alarmů. Pokud je protokol alarmů prázdný, dotkněte se tohoto tlačítka – na obrazovce se zobrazí kód „ESC“. Stisknutím programovacího tlačítka se vrátíte na původní aktivní obrazovku.


Dotykem tlačítka  nebo , nebo lze zobrazit všechny zaznamenané alarmy. Po zobrazení všech zaznamenaných alarmů se stisknutím těchto tlačítek na obrazovce zobrazí kód „ESC“. Stisknutím programovacího tlačítka  se vrátíte na původní aktivní obrazovku.

Když je displej ovladače aktivní: → → →













- Stisknutím tlačítka  se zobrazí nastavená aktuální teplota. Dotykem programovacího tlačítka  se vrátíte na původní aktivní obrazovku.



- Stisknutím tlačítka  zapnete nebo vypnete vnitřní osvětlení lednice.

Stisknutím programovacího tlačítka  se zobrazí kód „dir“ – je možné měnit parametry ovladače popsané v následujících kapitolách..






## Vypínání/zapínání kompresoru, ventilátoru, osvětlení:

1. Stiskněte a podržte programovací tlačítko  dokud ovladač nezobrazí tří čárový kód.
2. Stiskněte znovu programovací tlačítko - na ovladači se zobrazí kód „dir“. Pomocí tlačítka  nebo  vyberte nastavení „OnF“.
3. Stiskněte programovací tlačítko – na obrazovce se zobrazí kód „On“. Pro vypnutí kompresoru a ventilátoru použijte tlačítko  nebo  pro zapnutí kódu „OFF“ na obrazovce a dotykem programovacího tlačítka potvrďte nastavení.
4. Pomocí tlačítka  nebo  aktivujte na obrazovce kód „ESC“ a dotkněte se programovacího tlačítka – na obrazovce se zobrazí kód „dir“.
5. Pomocí tlačítka  nebo  znovu aktivujte na obrazovce kód „ESC“ a po stisknutí programovacího tlačítka se vraťte na výchozí aktivní obrazovku. Asi po 6 sekundách se displej přepne do pohotovostního režimu, střídavě zobrazuje teplotu a kód „OFF“.
6. Pro zapnutí kompresoru a ventilátoru je potřeba zopakovat všechny body v pořadí, kromě bodu 3: při zapínání se dotkněte programovacího tlačítka – na obrazovce se zobrazí kód „OFF“, zvolte nastavení „On“ pomocí tlačítka  nebo  a dotkněte se programovacího tlačítka pro potvrzení nastavení. Další postup zůstává stejný.
7. Chcete-li zapnout nebo vypnout osvětlení, musíte aktivovat obrazovku: dotkněte se a podržte programovací tlačítko, dokud se na obrazovce ovladače nezobrazí tří čárový kód. Poté se dotkněte tlačítka .

POZNÁMKA: Osvětlení lze zapnout/vypnout nezávisle na zapnutí nebo vypnutí kompresoru a ventilátoru

## Změna nastavení ovladače a zobrazení informací:

Chcete-li změnit nastavení nebo zobrazit informace, postupujte následovně:

1. Aktivujte obrazovku ovladače: dotkněte se **programovacího tlačítka** , na obrazovce se zobrazí kód „dir“.
2. Pomocí  nebo  vyberte požadovanou skupinu nastavení. K vybrané skupině nastavení se dostanete opětovným dotykem **programovacího tlačítka**   
Pro návrat k výběru skupin nastavení stiskněte **programovací tlačítko** 

---

### Skupina „dir“ – seznam přímých nastavení.

Pomocí tlačítka  nebo  vyberte jedno z nastavení.



---

**OnF** Zapnutí/vypnutí lednice. Popsáno v části „Vypnutí/zapnutí kompresoru, ventilátoru, osvětlení“.













---

**Fr** Dotykem programovacího tlačítka se zobrazí verze softwaru.



---

**dFN** Manuální odmrazování. Po stisknutí programovacího tlačítka se zobrazí možnost „OFF“ pro ruční odmrazování. Pomocí tlačítka  nebo  vyberte „On“ nebo „OFF“. Dotkněte se programovacího tlačítka pro potvrzení nastavení.



---

- 
- Eco** Po stisknutí programovacího tlačítka se zobrazí možnost aktivace režimu Eco „OFF“. Pomocí tlačítka  nebo  vyberte „Zapnuto“ nebo „VYPNUTO“ – zapnutý nebo vypnutý režim Eco. Po zvolení „On“ stiskněte programovací tlačítko pro potvrzení nastavení.
- 
- SrG** Po dotyku programovacího tlačítka se zobrazí teplota regulačního čidla.
- 
- SN** Po dotyku programovacího tlačítka se zobrazí teplota čidla chlazeného vzduchu.
- 
- SPr** Po dotyku programovacího tlačítka se zobrazí teplota uloženého produktu.
- 
- boF** Po stisknutí programovacího tlačítka se zobrazí stav akumulátoru (odpojení) „OFF“. Pomocí tlačítka  nebo  vyberte „On“ nebo „OFF“ - aktivace nebo deaktivace ukládání baterie. Dotkněte se programovacího tlačítka pro potvrzení nastavení.
- 
- ESC** Návrat do seznamu skupin nastavení (dotykem programovacího tlačítka).
- 
- Skupina „Pnt“ – informace k monitoringu.**  
Pomocí tlačítka  nebo  vyberte jedno z nastavení.
- 
- rL2** Po dotyku programovacího tlačítka se zobrazí zaznamenaná minimální teplota.
- 
- rH2** Po dotyku programovacího tlačítka se zobrazí zaznamenaná maximální teplota.
- 
- rt** Po dotyku programovacího tlačítka se zobrazí délka intervalu sledování minimální a maximální teploty v hodinách.
- 
- ESC** Návrat do seznamu skupin nastavení (dotykem programovacího tlačítka).
- 
- Skupina „Cti“ – seznam nastavení ovládní.**  
Pomocí tlačítka  nebo  vyberte jedno z nastavení.
- 
- St** Dotykem na programovací tlačítko se zobrazí pevná řídicí teplota (+50)
- 
- Sth,** Nekomrolované nastavení.  
**Hu**
- 
- ESC** Návrat do seznamu skupin nastavení (dotykem programovacího tlačítka).
- 
- Skupina „Pro“ – nastavení displeje**  
Pomocí tlačítka  nebo  vyberte jedno z nastavení.
- 
- /5** Volba jednotky měření teploty. Po stisknutí programovacího tlačítka se zobrazí „0“ - teplota se měří na stupnici Celsia. Chcete-li přepnout na stupnici Fahrenheita, stiskněte  nebo  a vyberte „1“. Dotkněte se programovacího tlačítka pro potvrzení nastavení.
- 
- ESC** Návrat do seznamu skupin nastavení (dotykem programovacího tlačítka).
-

---

**Skupina “CnF” – konfigurace.** Pomocí tlačítka  nebo  vyberte jedno z nastavení.

---

**Hb** Zapnutí/vypnutí zvukového alarmu. Po stisknutí programovacího tlačítka se zobrazí „1“. Chcete-li zvukový alarm vypnout, vyberte „0“ pomocí tlačítka  nebo . Dotkněte se programovacího tlačítka pro potvrzení nastavení.

---

**ESC** Návrat do seznamu skupin nastavení (dotykem programovacího tlačítka).

---

### **Skupina “HcP” – alarmy teploty.**

Pomocí tlačítka  nebo  vyberte jedno z nastavení.



---

**HAn** Stisknutím programovacího tlačítka zobrazíte počet zaznamenaných alarmů typu HA.

---

**HFn** Stisknutím programovacího tlačítka zobrazíte počet zaznamenaných alarmů typu HF.

---

**rHP** Smazání zaznamenaného seznamu alarmů. Po stisknutí programovacího tlačítka se zobrazí „0“. Chcete-li vymazat seznam registrovaných alarmů, stiskněte tlačítko  nebo  a vyberte „1“. Dotkněte se programovacího tlačítka pro potvrzení nastavení.

---



**ESC** Návrat do seznamu skupin nastavení (dotykem programovacího tlačítka).

---



### **Skupina “ALΠ” – nastavení alarmu.**

Pomocí tlačítka  nebo  vyberte jedno z nastavení.



---

**AH** Stisknutím programovacího tlačítka se zobrazí povolená odchylka vysoké teploty ve stupních od nastavené řídicí teploty. Pomocí tlačítka  nebo  nastavte požadovanou toleranci vysoké teploty. Dotkněte se programovacího tlačítka pro potvrzení nastavení.



---

**AL** Stisknutím programovacího tlačítka se zobrazí přípustná odchylka nízké teploty ve stupních od nastavené řídicí teploty. Pomocí tlačítka  nebo  nastavte požadovanou toleranci nízké teploty. Dotkněte se programovacího tlačítka pro potvrzení nastavení.



---

**Ad** Stisknutím programovacího tlačítka zobrazíte dobu zpoždění aktivace alarmů vysoké a nízké teploty v minutách. Pomocí tlačítka  nebo  nastavte požadovanou dobu zpoždění aktivace pro alarmy vysoké a nízké teploty v minutách. Dotkněte se programovacího tlačítka pro potvrzení nastavení.

---

**Add** Stisknutím programovacího tlačítka zobrazíte dobu zpoždění aktivace pro alarmy otevřených dveří a vysoké teploty v minutách. Pomocí tlačítka  nebo  nastavte dobu zpoždění aktivace alarmů otevřených dveří a vysoké teploty v minutách. Dotkněte se programovacího tlačítka pro potvrzení nastavení.

---



**rSA** Zrušení alarmů. Po stisknutí programovacího tlačítka se zobrazí „0“. Chcete-li alarmy zrušit, vyberte „1“ pomocí tlačítka  nebo . Dotkněte se programovacího tlačítka pro potvrzení nastavení.

---

**ESC** Návrat do seznamu skupin nastavení (dotykem programovacího tlačítka).

---

---

**Skupina “PSd” – zadáním hesla pro přístup do servisního menu.** Po zadání této skupiny a dotyku programovacího tlačítka použijte tlačítka  nebo  pro zadání hesla.

---

**“ESC” – vrátit se na úvodní aktivní obrazovku.** Stisknutím programovacího tlačítka se vrátíte na úvodní aktivní obrazovku.

---

## SEZNAM ALARMŮ

Kód alarmu	Popis
<b>HA</b>	Alarm vysoké teploty
<b>LO</b>	Alarm nízké teploty
<b>HF</b>	Alarm vysoké teploty v případě výpadku elektrického proudu
<b>bLC</b>	V síti není žádné napětí
<b>dor</b>	Dveře lednice nejsou zavřené
<b>E1</b>	Selhání prvního nebo odpojení senzoru
<b>E2</b>	Selhání druhého senzoru nebo odpojení senzoru
<b>E3</b>	Selhání třetího senzoru nebo odpojení senzoru
<b>Etc</b>	Chyba časovače
<b>SrC</b>	Je nutné kontaktovat specialisty technické údržby

POZOR. Když jsou alarmy zapnuté, vypnou se a nastavení ovladače lednice se změní pomocí mobilní aplikace CAREL CONTROLLA, nainstalované na mobilním zařízení a po připojení mobilního zařízení k ovladači lednice přes Bluetooth.



Aplikaci lze stáhnout z online obchodů Google Play nebo Appstore.  
Aplikace CONTROLLA je určena pro koncové uživatele.  
Heslo – 0

Když je mobilní zařízení připojeno k ovladači lednice, na obrazovce ovladače se zobrazí kód „bLE” – požadované změny lze provést pomocí mobilního zařízení.

Registrační údaje shromážděné ovladačem lednice se stahují přes aplikaci CONTROLLA. V této aplikaci můžete nastavit časové období stahování informací.

Teplota v ovladači lednice se zaznamenává každých 20 minut (nastavení výrobce).



Pro připojení ledniček LAN sítí přes rozhraní RS485 kontaktujte SERVIS výrobce nebo jeho oficiální zástupce.

## ROZMRAZOVÁNÍ, ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

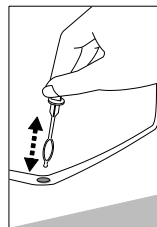
SPOTŘEBIČ SE ODMRAZUJE AUTOMATICKY. Kapky ledu vytvořené na stěně výparníku se odmráží během přestávky v chodu kompresoru, kdy se na displeji elektronického ovladače aktivuje značka automatického odmrážení. Rozmražená voda protéká trubicí do vany **10** (viz Obrázek 1) pro shromažďování roztavené vody a odtud se odpaňuje.

PRAVIDELNĚ ČISTĚTE SPOTŘEBIČ.

**i** **Pamatujte, že před čištěním je nutné vypnout nouzové (rezervní) napájení elektronického ovladače tlačítkem 11 (Obrázek 1) a odpojit jej od napájecí sítě - vytáhnout zástrčku kabelu z elektrické zásuvky.**

**Po vyčištění, po připojení lednice k elektrické síti, NEZAPOMEŇTE ZAPNOUT nouzový (rezervační) napájení ovladače tlačítkem 11 (viz Obrázek 1).**

- Pravidelně čistěte hermetická těsnění na dveřích. Otřete je do sucha
- **SPECIÁLNÍM JEDNOÚČELOVÝM ČISTIČÍM NÁSTROJEM PRAVIDELNĚ ČISTĚTE PROSTOR KANÁLU NA ODVÁDĚNÍ VODY VZNIKLÉ TÁNÍM 7** (viz Obrázek 1).
- Nejméně jednou ročně vyčistěte prach nahromaděný na zadní straně těla lednice, kondenzátoru a kompresoru. K čištění můžete použít měkký kartáč, elektrostatické ubrousky nebo vysavač.
- Vyčistěte vnitřek, police a vnější povrch lednice vlažnou vodou nebo čisticími prostředky na bázi etylalkoholu nebo čisticími prostředky pro domácnost na vodní bázi.
- **NEPOUŽÍVEJTE** čisticí prostředky obsahující brusné částičky, kyselinu, alkohol nebo benzen k čištění vnitřních a vnějších povrchů spotřebiče. **NEPOUŽÍVEJTE** čisticí látky nebo houby s drsným povrchem určeným k drhnutí. Vnější strana dveří je vyrobená ze skla, je nutné je čistit mycími prostředky určenými pro skleněné povrchy.
- Sklo čistěte přípravky určenými na sklo.
- **NEPOUŽÍVEJTE** rozmrazovače ve spreji.
- **NEČISTĚTE** stlačeným vzduchem/párou.
- Pokud lednici necháte delší dobu prázdnou, vypněte ji, vyčistěte, osušte a nechte dvířka otevřená, aby se uvnitř lednice netvořila plíseň.
- **Chladničku dezinfikujte pouze přípravky na bázi etylalkoholu.**



## ZMĚNA SMĚRU OTVÍRÁNÍ DVEŘÍ

Pro změnu směru otevírání dveří lednice, doporučujeme tento krok realizovat s asistencí jiné osoby. Budete potřebovat: klíče 8 mm a 12 mm, křížový šroubovák.

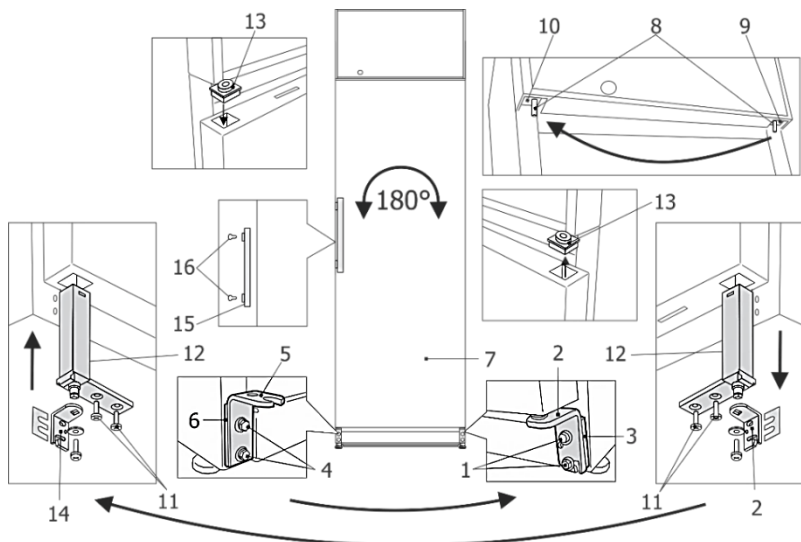
Při změně směru otvírání dveří **NESMÍTE** pokládat lednici do vodorovné polohy.

Pro model MD40DD-P600BEQ

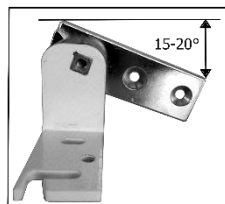
**POZOR! Nejprve vypněte lednici – vytáhněte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky a vypněte (rezervní) napájení elektronického ovladače tlačítkem 11 (Obrázek 1).**

1. Otočte lednici na zadní stranu pod úhlem 45° a pevně ji podepřete.
2. Odšroubujte dva šrouby **1**. Po stažení dvířek je vyjměte spolu se spodním držákem a distanční vložkou **3**.





3. Odšroubujte dva šrouby **4** a sejměte držák **5** s těsněním **6**. Přišroubujte je na opačnou stranu skříně.
4. Klíčem 12 mm odšroubujte očko 8 z horního držáku **9** a zašroubujte ho do držáku **10** na druhé straně skříně.
5. Položte vyjmutá dvířka na rovný povrch a připravte je na levé otevření:
  - a) Vyšroubujte dva samořezné šrouby **11** a vytáhněte mechanismus zavírání dveří **12** ze spodní části dveří.
  - b) Odstraňte objímku **13** z horní části dveří a připravte otvor pro vložení mechanismu zavírání dveří: odstraňte izolační materiál tak, aby otvor pro mechanismus byl hluboký 100 mm.
  - c) Namontujte mechanismus zavírání dveří **12** v opačném pořadí. Umístěte objímku **13** na původní místo zavíracího mechanismu dveří.
  - d) Odstraňte pravou otevírací konzolu **2** ze zavíracího mechanismu a nainstalujte levou otevírací konzolu **14** (nachází se v polyetylenovém sáčku). Před přišroubováním držáku k zavíracímu mechanismu nasměrujte držák tak, aby při zavřených dveřích bylo 15-20° otevření dveří.
6. Otočte dvířka 7 o 180° a nasad'te očko 8 na horní držák 10.
7. Přišroubujte spodní držák **14** se sadou distančních podložek **3** na opačné straně skříně.
8. Odšroubujte upevňovací šrouby **16** a upevněte rukojeť **15** do výše uvedených otvorů. Zbývající otvory ucpete žaluziemi (najdete je v polyetylenovém sáčku).



Pokud po změně směru otevírání dveře nerovnoměrně sedí, můžete je upravit:

- Narovnejte dveře posunutím spodního držáku doleva nebo doprava;
- Upravte těsnost zavírání dveří změnou počtu rozpěrek **3** pod držákem **14**.

**POZNÁMKA.** Po umístění lednice počkejte asi **30 minut** a poté ji zapojte do elektrické sítě. Pokud jste při změně směru otevírání dveří naklonili lednici pod úhlem větším než 45°, před připojením k elektrické síti ji nechte stát **4 hodiny** ve svislé poloze. Po připojení k elektrické síti nezapomeňte zapnout nouzové (rezervní) napájení ovladače.

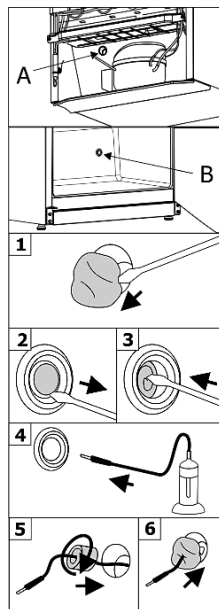
## PŘÍPRAVA PŘÍSTUPOVÉHO PORTU

Budete potřebovat 4mm plochý šroubovák. Postupujte podle kroků v uvedeném pořadí:

**POZOR!** Nejprve vypněte lednici – vytáhněte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky a vypněte (rezervní) napájení elektronického ovladače tlačítkem

1. Odstraňte těsnicí materiál z otvoru přístupového portu **A** na straně výklenku kompresoru (Obrázek 1).
2. Uvnitř lednice sejměte kryt z otvoru **B** přístupového portu pomocí šroubováku (Obrázek 2).
3. Pomocí šroubováku vytačte izolační materiál (Obrázek 3).
4. Protáhněte kabel senzoru z vnitřku lednice otvorem **B** (Obrázek 4).
5. Na straně výklenku kompresoru obalte vodič senzoru izolačním materiálem a zasuňte jej do otvoru **A** (Obrázek 5).
6. Otvor **A** na straně výklenku kompresoru dodatečně utěsněte těsnicím materiálem (obr. 6).

Po připojení lednice k elektrické síti **STISKNĚTE TLAČÍTKO NOUZOVÉHO (REZERVNÍHO) NAPÁJENÍ OVLADAČE.**



## PROVOZNÍ PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ

- **Spotřebič je připojen k síti, ale nefunguje.** Zkontrolujte, zda je v pořádku elektrická instalace v domě. Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zasunuta do síťové zásuvky.
- **Zvýšená hladina hluku.** Zkontrolujte, zda lednice stojí na stabilním a rovném místě. Chcete-li ji vyrovnat, upravte přední nohy. Zkontrolujte, zda se spotřebič nedostane do kontaktu s nábytkem, jinými zařízeními nebo že části chladicího systému na zadní straně krytu nepřijdou do kontaktu se stěnou. Odtáhněte lednici od nábytku nebo stěny. Zkontrolujte, zda příčinou zvýšeného hluku nejsou různé kondenzátory uvnitř, které jsou ve vzájemném kontaktu.
- **Na dně prostoru chladiče se objevila voda.** Zkontrolujte, zda není ucpaný kanál na odvádění vody vzniklé táním. Vyčistěte ho speciálním čisticím nástrojem určeným k tomuto účelu.
- **Při otvírání dveří lednice se vytahuje pryžové těsnění.** Těsnění lze potříť lepicími prostředky. Těsnění a drážku pro jeho vložení očistěte teplou vodou s mýdlem nebo prostředkem na mytí nádobí, vytřete dosucha. Umístěte pryžové těsnění na místo
- **Na vrchní straně spotřebiče dochází ke kondenzaci.** Relativní vlhkost okolního vzduchu je vyšší než 75 %. Větrejte místnost, v níž je umístěn spotřebič, a pokud možno odstraňte příčinu vlhkosti.

**Poznámky k hluku spotřebiče za provozu.** Když je spotřebič v provozu a prochází různými cykly mrazení, bude vydávat různé zvuky. Jedná se o normální jev a není to známkou žádné závady. Chladivo během průtoku chladicím systémem vydává zurčivé, bublavé nebo šelestivé zvuky. Při zapínání kompresoru se mohou krátkodobě ozývat silnější zvuky, například bouchání nebo cvakání.

# INFORMACE O ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍ

Toto zařízení je označeno podle evropské Směrnice č. 2002/96/EC o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto produktu pomůžete předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly vzniknout v důsledku nesprávného nakládání s odpady tohoto produktu.



Tento symbol indikuje, že keď už spotřebič nebudete potřebovat, nemůžete ho likvidovat spolu s komunálním odpadem. Musí sa odovzdávať a zneškodňovať oddelene, t.j. do kontajnerov osobitne označených týmto symbolom vo veľkokapacitných zberniach druhotných surovín.

Úplné informace o tom, kde sa starý spotřebič má bezpečně odovzdat, získate u orgánov miestnej správy, v predajni, kde ste si spotřebič zakúpili alebo v zastúpení výrobcu.

Ak sa rozhodnete vyradiť spotřebič z prevádzky, na vylúčenie možných nešťastných udalostí znemožnite jeho používanie. Vytiahnite elektrickú vidlicu z elektrickej sieťovej zásuvky a kábel odrežte. Vytrhnite tesnenie. Ak je použitý, znefunkčnite uzáver na dverách.

**Spotřebič svojpomocne nerozoberajte. Odovzdajte ho do zberne druhotných surovín.**

**Lednice s baterií.** Z dôvodu ochrany životního prostředí zákonodárce EU zavazuje konečného uživatele k vyjmutí baterie před likvidací starých zařízení. Baterii je nutné odevzdat na samostatné místo pro nakládání s odpady a řádně zlikvidovat v souladu s místními předpisy a zákony. **Baterii žádným způsobem nepoškozujte!**

Naše obaly jsou vyrobeny z ekologických a recyklovatelných materiálů:

- Vnější obal je vyroben z lepenky
- Forma expandovaného polystyrenu (PS) bez obsahu chlorofluoruhlovídků.
- Polyetylenové (PE) sáčky a plášť lednice

K výrobě lednice byla použita chladiva a pěna (izolační materiál), které neobsahují látky škodlivé pro životní prostředí a člověka. Přispíváme tím k ochraně ozonové vrstvy a snižování skleníkového efektu. Inovativní technologie a izolace šetrná k životnímu prostředí navíc pomáhají snižovat spotřebu energie.

## ZÁRUČNÍ SERVIS

Má-li váš spotřebič závadu, vyzkoušejte, zda jste schopni odstranit příčinu vlastními silami. Nedokážete-li vyřešit problém sami, obraťte se telefonicky nebo písemně na nejbližší servisní zastoupení pro vaši chladničku. Při kontaktování je nutné uvést model (MODEL/Модель) a číslo (Ser.No/Фабрик Но) chladničky. Tyto údaje najdete na typovém štítku výrobku nalepeném na stěně prostoru chladničky.

**Záruční doba a podmínky záruční opravy.**

- Na chladicí farmaceutické spotřebiče Snaige se vztahuje 60 měsíční záruka od data nákupu
- Na elektronický ovladač a jeho části je poskytována záruka 36 měsíců

Je nutné mít originální záruční list a pokladní doklad nebo jiný doklad o nákupu daného zboží od prodejce. Na dokladu musí být uveden datum nákupu chladicího zařízení, doklad musí mít razítko prodejny. Na záručním listu uvedený model a sériové číslo chladničky musí být v souladu s modelem a sériovým číslem uvedeném na štítku nalepeném na výrobku a umístěném uvnitř chladničky. Jakékoliv změny nejsou povoleny.



**POZOR!** Pokud podle dokumentů nelze určit datum nákupu, za začátek záruční lhůty bude považováno datum výroby chladicího přístroje.

**Záruka se neposkytuje:**

- pro prvky vnitřního osvětlení zařízení,
- pro vnitřní plastové (kompletní) díly,
- pro baterii farmaceutické lednice

**Kontakty pro dotazy související s opravami:** J.M. Trade International s.r.o. Kollárova 2288, Tábor 39002; e-mail: servis@mujperfekt.cz.

Informace o servisních provozovnách viz [www.mujperfekt.cz](http://www.mujperfekt.cz)



<https://snaigeprofessional.lt/product-categories/medical-refrigerators>

AB SNAIGĖ  
Pramonės str. 6, LT-62175, Alytus  
Lithuania

NCZMDD1SN